

rdf

Revista de Fitoterapia



ÓRGANO OFICIAL



SUMARIO

-
- 99 Editorial
-
- 101-113 El uso de las isoflavonas para el alivio de los síntomas vegetativos de la menopausia: una revisión de las evidencias
Estanislao Beltrán Montalbán, M^º Concepción Navarro Moll
-
- 115-124 Actividad de un extracto de equinácea purpúrea frente a los virus de la influenza H1N1, H5N1 y H7N7
Stephan Pleschka, Michael Stein, Roland Schoop, James B Hudson
-
- 127-131 A raiz de pelargónio
António Proença da Cunha, Odete Rodrigues Roque
-
- 133-145 Aspectos botánicos y farmacológicos del género *Sideritis*
Elena González Burgos, M^º Pilar Gómez-Serranillos Cuadrado, Olga M. Palomino Ruiz-Poveda, M^º Emilia Carretero Accame
-
- 147-155 Diterpenos en inflamación: las Labiadas como paradigma
Marta Marín, Mireia Tomàs, Salvador Máñez
-
- 157-164 Grupo de medicina tradicional totonaca *Tuwan*. Su aporte a la atención de la salud en el municipio de Zozocolco de Hidalgo, Veracruz (México)
Cecilia Lorméndez López, Silvia del Amo Rodríguez
-
- 165-171 Hemeroteca
Ester Risco Rodríguez
-
- 173-174 Biblioteca
-
- 175-177 Reseña de congresos
-
- 178-179 Congresos, reuniones, actividades
-
- 181 Sociedad Española de Fitoterapia
-
- 182 Asociación Mexicana de Fitoterapia
-
- 183 Sociedad Chilena de Fitoterapia
-
- 184 Sociedade Portuguesa de Fitoquímica e Fitoterapia
-
- 185 Associação Brasileira de Fitoterapia
-
- 187 Instrucciones para los autores

Director editorial

Bernat Vanaclocha Vanaclocha

Editor científico

Salvador Cañigüeral Folcará

Consejo de redacción

Luis I. Bachiller Rodríguez
Sociedad Asturiana de Fitoterapia · Oviedo

Arnaldo L. Bandoni
Universidad de Buenos Aires · Argentina

Salvador Cañigüeral Folcará
Universidad de Barcelona

José Luis Fresquet Febrer
Universidad de Valencia

Juan I. Güenechea Salazar
Farmacéutico Comunitario · Bilbao

Mahabir P. Gupta
Universidad de Panamá

Antonio J. Lapa
Universidad Federal de Sao Paulo · Brasil

Ana Paula Martins
Universidade de Coimbra · SPFitó · Portugal

Miguel Morales Segura
Universidad de Chile · Sochifito · Chile

M^a Concepción Navarro Moll
Universidad de Granada

Ester Risco Rodríguez
Universidad de Barcelona

Erika Rivera Arce
Asociación Mexicana de Fitoterapia · México

Diego Rivera Núñez
Universidad de Murcia

Ligia Salgueiro
Universidade de Coimbra · SPFitó · Portugal

Antonio Carlos Siani
Fundação Oswaldo Cruz · ABRAFITO · Brasil

Bernat Vanaclocha Vanaclocha
Médico Fitoterapeuta · Carlet (Valencia)

Roser Vila Casanovas
Universidad de Barcelona

Francisco Zaragoza García
Universidad de Alcalá de Henares

Secretaría editorial, administración, publicidad

CITA Publicaciones y Documentación, S.L.

Na Jordana, 11

46240 Carlet (Valencia) · España

Tel.: 96 299 32 39

cita@fitoterapia.net · www.fitoterapia.net

www.medicina-naturista.net · www.homeopatia.net

Suscripciones

EDICIONES ROL

C/ Sepúlveda, 45-47, Esc. B, Entlo. 2^º

08015 Barcelona

Tel. 93 200 80 33 · Fax 93 200 27 62

rol@e-rol.es · www.e-rol.es

Diseño, maquetación e impresión

■ www.denou.com

Depósito legal V-490-2000 · ISSN 1576-0952

La Revista de Fitoterapia está indexada en el IME (Índice Médico Español), en Latindex, en la Base de Datos ICYT de Ciencia y Tecnología, en la Base de Datos IBECs (Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud), Ulrich's Periodicals Directory y EMBASE (Excerpta Medica Database).

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta publicación sin permiso de la editorial.

Los autores son los responsables de las opiniones vertidas en sus artículos.

La publicación de mensajes publicitarios no presupon la conformidad de la editora con las informaciones ofrecidas, ni una recomendación de su uso frente a otros productos.

www.fitoterapia.net/revista/revista.php

99 Editorial

101-113 El uso de las isoflavonas para el alivio de los síntomas vegetativos de la menopausia: una revisión de las evidencias
O uso de isoflavonas para alívio dos sintomas vegetativos da menopausa: uma revisão das evidências
The use of isoflavones for relief of the vegetative symptoms of menopause: a review of the evidence
Estanislao Beltrán Montalbán, M^a Concepción Navarro Moll

115-124 Actividad de un extracto de equinácea purpúrea frente a los virus de la influenza H1N1, H5N1 y H7N7
Actividade de um extracto de equinácea purpurea contra os vírus da gripe H1N1, H5N1 e H7N7
Activity of an extract of purple cornflower against the influenza virus H1N1, H5N1 and H7N7
Stephan Pleschka, Michael Stein, Roland Schoop, James B Hudson

127-131 A raíz de pelargónio
La raíz de pelargonio
The pelargonium root
António Proença da Cunha, Odete Rodrigues Roque

133-145 Aspectos botánicos y farmacológicos del género *Sideritis*
Aspectos botânicos e farmacológicos do gênero *Sideritis*
The genus *Sideritis*: botanical and pharmacological aspects
Elena González Burgos, M^a Pilar Gómez-Serranillos Cuadrado, Olga M. Palomino Ruiz-Poveda, M^a Emilia Carretero Accame

147-155 Diterpenos en inflamación: las Labiadas como paradigma
Diterpenos em inflamação: as Labiadas como paradigma
Diterpenes in inflammation: Labiatae as paradigm
Marta Marín, Mireia Tomàs, Salvador Mañé

157-164 Grupo de medicina tradicional totonaca *Tuwan*. Su aporte a la atención de la salud en el municipio de Zozocolco de Hidalgo, Veracruz (México)
Grupo de medicina tradicional Totonaca *Tuwan*. Sua contribuição para a saúde no município de Zozocolco Hidalgo, Veracruz (México)
Group of Totonacan traditional medicine *Tuwan*. Its contribution to health care in the municipality of Zozocolco Hidalgo, Veracruz (Mexico)
Cecilia Lorméndez López, Silvia del Amo Rodríguez

165-171 Hemeroteca
Ester Risco Rodríguez

173-174 Biblioteca

175-177 Reseña de congresos

178-179 Congresos, reuniones, actividades

181 Sociedad Española de Fitoterapia

182 Asociación Mexicana de Fitoterapia

183 Sociedad Chilena de Fitoterapia

184 Sociedade Portuguesa de Fitoquímica e Fitoterapia

185 Associação Brasileira de Fitoterapia

187 Instrucciones para los autores

Editorial



Empresas
anunciantes,
por orden
de aparición:

Deiters
Salus Floradix
MRL - Atena
Bioforce
Solgar
Amorós Nature
Homeosor
Farmavital
Roda
Aboca
Diafarm
Phytonexus
Bellsolà
Dietéticos Intersa
Natur Import
Trepát Diet
Arkochim

Este número cierra el volumen 9, correspondiente a 2009, un año en el que la Revista de Fitoterapia ha publicado un número extra, que ha constituido el libro de resúmenes de un importante evento: el 2º Congreso Iberoamericano de Fitoterapia, que ha sido al mismo tiempo el primer congreso de SPFFito y el 5º de SEFIT. Recientemente se han producido importantes noticias en relación a nuestra revista:

- Ha sido designada como órgano oficial de la Associação Brasileira de Fitoterapia, ABRAFITO (nueva denominación del Instituto Brasileiro de Plantas Mediciniais, IBPM), un hecho que nos honra, por cuanto representa un voto de confianza a nuestra labor y supone una importante paso en la implantación Iberoamericana de la revista.
- En este periodo la revista también ha sido indexada en EMBASE (Excerpta Medica Database) y en el Ulrich's Periodicals Directory.

Además, en el presente número hemos ampliado el consejo de redacción con la incorporación del profesor Carlos Antonio Siani, un investigador muy activo de la Fundação Oswaldo Cruz (Brasil), químico especializado en la investigación productos naturales, con una amplia trayectoria científica.

Durante este año, Fitoterapia.net, portal presente en la red desde 1998, ha recibido cerca de 800.000 visitas (más de 2.000 al día), habiéndose consultado más de dos millones y medio de páginas, lo que ha representado una transferencia de información de información cercana a los 260 GB. Por su cantidad y calidad de contenidos, posicionamiento en los buscadores y volumen de visitas, es el referente en internet para los profesionales de la salud que buscan información sobre fitoterapia.

En este número se ofrece una revisión sobre las evidencias clínicas del uso de las isoflavonas en la menopausia, un artículo muy clarificador que pone de manifiesto que la efectividad de las isoflavonas en los síntomas vasomotores asociados al climaterio está directamente relacionada con el contenido en genisteína, lo que explica los resultados dispares de diferentes estudios clínicos. También se incluye la traducción adaptada de un artículo, publicado en diciembre de 2009 en la revista *Virology Journal*, en el que se demuestra que un extracto de equinácea purpúrea puede prevenir la infección por diferentes tipos de gripe, entre ellos el de la gripe aviar y la gripe "nueva", aportando ventajas sobre la terapia convencional. Continúa la Revista con un artículo sobre la raíz de Pelargonio, una droga introducida en la 6ª edición de la Farmacopea Europea y que puede ser útil para aumentar las defensas inespecíficas, especialmente en caso de afecciones respiratorias agudas. Se aborda una revisión sobre el género *Sideritis*, que cuenta con una amplia distribución por la región mediterránea y cuyas especies han sido utilizadas tradicionalmente como antiinflamatorios, digestivos y antimicrobianos; se exponen sus principales constituyentes químicos y su relación con sus actividades farmacológicas, que avalan su uso tradicional y se justifica la importancia de profundizar en su estudio, del que podrían derivar posibles nuevas aplicaciones terapéuticas. Se trata también de un grupo de sustancias, los diterpenos, especialmente de los presentes en la familia de las Labiadas y se profundiza en su estructura y sus mecanismos de acción antiinflamatoria. Finalmente, se analiza el uso de plantas medicinales por parte de un grupo de medicina tradicional que atiende a la población de una zona rural de México con difícil acceso al sistema nacional salud, y se exponen las enfermedades más frecuentemente tratadas, las características de la población a la que atienden y las plantas medicinales que utilizan. Se completa la revista con las secciones habituales de Hemeroteca, Biblioteca, Actividades, Reseña de congresos y páginas de las sociedades.

Bernat Vanaclocha
DIRECTOR EDITORIAL

Fuente: www.fitoterapia.net



ABRAFITO

Associação Brasileira
de Fitoterapia (Antigo IBPM)

Fundado em 22 de setembro de 1998, por um grupo de profissionais e pesquisadores de diversas áreas relacionadas aos segmentos de plantas medicinais, fitoterápicos e fitoterapia, o Instituto Brasileiro de Plantas Medicinais (IBPM) é uma associação civil, sem fins lucrativos, de caráter técnico - científico, apartidário, constituído por pessoas físicas e jurídicas, tendo como principal objetivo a proposição e execução de políticas e estratégias na área de plantas medicinais e do desenvolvimento de produtos relacionados, além da formatação, implantação e desenvolvimento de modelos de fitoterapia no Brasil, com sede e foro na capital do Estado do Rio de Janeiro.

Desde a fundação, o IBPM vem atuando junto aos profissionais, autoridades e instituições que atuam na cadeia produtiva das áreas de interesse, com a realização de projetos e parcerias que contribuíram para a consolidação do Instituto, incluindo a montagem de biblioteca especializada, site www.ibpm.org.br, e diversos cursos e eventos técnico-científicos.

Mantemos convênio com a Escola Nacional de Saúde Pública da Fundação Osvaldo Cruz para a realização de cursos de Fitoterapia e implantação de ambulatórios especializados, que oferecem atendimento e prática em fitoterapia para médicos e nutricionistas, com mais de 300 profissionais capacitados.

Realizamos e participamos de diversos eventos com destaque para a realização, em parceria com a Asociación Argentina de Fitomedicina (AAF), do Congresso Ibero-Americano de Plantas Medicinais, ocorrido em maio de 2004 no

Rio de Janeiro, além de quatro jornadas estaduais e mais dois congressos Ibero-Americanos.

Conquistamos representações no Ministério da Saúde do Brasil, onde contribuimos para a implantação da Fitoterapia no Sistema Único de Saúde, e com a Política e o Programa Nacional de Plantas Medicinais e Fitoterápicos; e ainda na Câmara Técnica de Fitoterápicos da Agência Nacional de Vigilância Sanitária, além de participações junto a conselhos profissionais para reconhecimento e normatização da fitoterapia.

Ampliamos nossa representatividade nacional e internacional, como membros fundadores da Federação Brasileira das Sociedades para o Estudo das Plantas Medicinais – FEBRAPLAME – e do Conselho Ibero-Americano de Fitoterapia – CIAF.

A partir de setembro do corrente ano passamos a nos denominar Associação Brasileira de Fitoterapia – ABRAFITO – no sentido de melhor caracterizar os objetivos da instituição e equipará-la às demais associações que compõem o CIAF.

É com grande satisfação que passamos a integrar o corpo editorial da Revista de Fitoterapia, importante iniciativa que se consolida como veículo de divulgação Ibero-Americano da fitoterapia e para a qual esperamos contribuir significativamente.

Cordiais saudações,

Roberto Leal Boorhem

Presidente do Conselho Diretor da ABRAFITO